

**PRIMER REGISTRO DEL BENTEVEO DE VIENTRE AZUFRE (*Myiodynastes luteiventris*) EN CHILE**

**First record of the Sulphur-bellied Flycatcher (*Myiodynastes luteiventris*) in Chile**

ALVARO JARAMILLO<sup>1</sup> & RICARDO MATUS<sup>2</sup>

<sup>1</sup>245 Granelli Avenue, Half Moon Bay, California USA 94019

<sup>2</sup>Natura Patagonia

✉: A. Jaramillo, chucao@coastside.net

**ABSTRACT.-** We present descriptions and photos of Chile's first record of the Sulphur-bellied Flycatcher (*Myiodynastes luteiventris*), an individual found on 19 November 2009 in the Azapa Valley, Arica-Parinacota Region. The bird appeared to be in its first plumage cycle, a bird on its first journey south to the wintering grounds. Notes on the identification of this species in relation to the closely related *Myiodynastes maculatus* are detailed. This record adds to the increasing number of vagrants from the north of Chile, highlighting the importance of the northern oasis valleys as areas of concentration for lost birds in Chile. It also adds to the growing database suggesting that many vagrants in the south are lost immature individuals in their first migration southward.

*Manuscrito recibido el 25 de julio de 2010, aceptado el 31 de octubre de 2010.*

Durante una exploración al valle de Azapa realizado el día 19 de noviembre de 2009 visitamos una laguna ubicada en el km 30 del camino principal en Azapa y a poco caminar RM vio a un benteveo con cola rojiza que pasó volando. Conociendo que cualquier especie de Benteveo es una gran rareza en Chile, lo buscamos y lo volvimos a avistar posado en un árbol al lado de una vivienda. Como el ave se posó por un tiempo prudente al lado de una vivienda, AJ lo pudo ver en detalle y luego de estudiarlo determinó que por el tamaño del cuerpo, el pico robusto, las estrías del vientre, la máscara oscura y las estrías de las cubiertas del ala se trataba de un Benteveo del género *Myiodynastes*. Existen otros tyranidos similares a *Myiodynastes*, sin embargo *Empidonax varius* y *Legatus leucophaius* son bastante más pequeñas, con

picos finos, más chicos, además estas dos especies tienen la corona bastante oscura, y el dorso y alas menos estriadas.

El tamaño *Myiodynastes* se estimó como más grande que un Diucón (*Xolmis pyrope*), y similar a un Mero Gaucho (*Agriornis montana*), pero con la cola más corta, y algo más robusto en su forma (Fig. 1).

El ejemplar de *Myiodynastes* mostraba un aspecto generalmente estriado, en el dorso y el vientre; la cara tenía un superciliar claro, una máscara oscura, una región malar clara, y dos amplias rayas oscuras al borde de la garganta; la marca de campo más notoria fue la cola rojiza en vuelo y cuando el ejemplar estaba perchado.

Otras características notables de esta ave fueron: pico grande y robusto para un ave de este tamaño, tarsos cortos y primarias lar-

gas que sobrepasan, a una distancia notable, a las terciarias (esto último típico de tyranidos migratorios). La coloración del pico era negra, pero la base de la mandíbula mostraba un tono anaranjado, mientras las patas eran grisáceas, con tonos azulados. El patrón del rostro, típico de *Myiodynastes*, mostraba la frente mas clara que la corona (ambas estriadas). La garganta blanca contrastaba marcadamente con las líneas malares oscuras, también se notaban finas estrías en la garganta. El vientre era blancuzco con tonos amarillentos en los lados del pecho y subcaudales. Las estrías en el vientre eran más

gruesas en el pecho, y no se extendían más atrás que las patas, las subcaudales carecían de estrías. La coloración del dorso era gris-oliváceo oscuro, con estrías blancuzcas. Las coberteras mostraban bordes blancos laterales, creando la impresión de ala estriada mientras que las terciarias tenían un borde blanco bien definido (Fig 2). La rabadilla y cola eran rojizas, una característica muy notoria durante el vuelo mientras que las rectrices centrales eran de un ligero tinte café (Fig. 3).

El ejemplar se posó muy tranquilo y movía ligeramente la cabeza. Luego voló a otra percha y repitió el mismo comportamien-



**Figura 1.** Vista ventral de *Myiodynastes luteiventris*, Valle de Azapa, Chile.



**Figura 2.** Vista en perfil de *Myiodynastes luteiventris*, Valle de Azapa, Chile.



**Figura 3.** Vista en vuelo de *Myiodynastes luteiventris*, Valle de Azapa, Chile.

to. No se escucharon vocalizaciones, y nunca se lo vio al *Myiodynastes* alimentarse. El ejemplar desapareció por un tiempo, y después volvimos a observarlo un poco más lejos. La observación completa duró aproximadamente 15 minutos y durante ese tiempo se pudieron obtener varias fotografías.

Hay cinco especies de *Myiodynastes*, pero sólo dos con estrías en el vientre como el ejemplar que se vio en el Valle de Azapa. Estas dos son *M. maculatus* (Benteveo rayado) y *M. luteiventris* (Benteveo de vientre azufre). En Chile hay un registro previo de *M. maculatus* (Marín 2004). Estas dos especies no son fáciles de diferenciar, particularmente porque *M. maculatus* muestran una gran variación geográfica y muy probablemente varias subespecies de *M. maculatus* podrían ser en realidad especies, no sólo por las diferencias en su plumaje, sino que también por su canto (Fitzpatrick *et al.* 2004). La subespecie de *M. maculatus* que se encuentra en el cono sur es *solitarius*, y ésta se ha propuesto como una especie distinta al complejo «*maculatus*» que nidifica en el norte de Sudamérica, y Centro América (Fitzpatrick *et al.* 2004). El único registro de *M. maculatus* en Chile se trata de un ejemplar de la subespecie *solitarius* (Marín 2004, Jaramillo 2010).

Para identificar a este ejemplar utilizamos una serie de cantos de distintos taxones a través de la técnica de playback. El ejemplar no respondió a las vocalizaciones del complejo *maculatus* de Centro América, o de *solitarius*, y *luteiventris*, tampoco se observó cambios de comportamiento. Hasta ese momento pensamos que este ejemplar correspondía a un *solitarius*, pero esto se basaba en el conocimiento de un registro previo de este taxón en Chile. Sólo cuando pudimos revisar el material fotográfico obtenido con material comparativo y la opinión de expertos en el tema (Dan Lane y Chris Benesh) se pudo de-

terminar que efectivamente el *Myiodynastes* del Valle de Azapa correspondía al primer registro de *M. luteiventris* para Chile.

En general *Myiodynastes maculatus* del complejo *maculatus*, y *solitarius* son más pequeños que *luteiventris*, y tienen un pico más largo y grueso. En *maculatus* y *solitarius* las líneas que bordean la garganta son anchas y llegan a la base del pico pero no se extienden a la base de la mandíbula, como sí sucede en *luteiventris*. El *Myiodynastes* de Azapa muestra que estas líneas se juntaban en la base de la mandíbula, formando una barba oscura. En *luteiventris* estas manchas son oscuras, casi negras y anchas: este patrón es similar en *solitarius*, pero el complejo *maculatus* muestra manchas bordeando la garganta menos oscuras y extensas.

El patrón del estriado del vientre también ayudó a identificar a este ejemplar. En el *Myiodynastes* de Azapa el estriado se extendía ventralmente hasta la parte anterior a las patas y no había estrías en las subcaudales. Esto contrasta con *solitarius* cuyas estrías ventrales se extienden hasta las subcaudales donde son notorias y bien marcadas. El complejo *maculatus* también muestra estrías en las subcaudales, pero no tan anchas o notorias como en *solitarius*. La cola y rabadilla rojizas es otra marca de campo que ayuda a diferenciar entre *luteiventris* y *solitarius*. En *solitarius* la cola es marrón, con franjas rojizas en la base de las rectrices externas, pero en *luteiventris* la cola y la rabadilla son rojizas. En el complejo *maculatus*, específicamente la forma Amazónica *insolens*, la cola es similar a *luteiventris*, mostrando un color rojizo extenso. El color del pico varía dependiendo del taxon. En *luteiventris* y *solitarius* el pico es negruzco, con una mancha anaranjada en el extremo basal de la mandíbula. Mientras en el complejo *maculatus* la mancha anaranjada es más extensa, alcanzando a la mitad de la mandíbula aproximada-

mente. El *Myiodynastes* en Azapa mostraba un patrón restringido de anaranjado en la base del pico.

Todas las marcas de campo que se observaron y que se aprecian en las fotografías incluidas en esta nota indican que el ejemplar observado en el valle de Azapa es un *Myiodynastes luteiventris*. No se observó ninguna marca de campo que conduzca a pensar en otra especie. De hecho el color y forma del pico, la extensión de mancha gular y el patrón de las estrías en el vientre no se corresponden con alguna de las subespecies en el complejo *maculatus*. De esta manera la extensión de la mancha gular bajo el pico, la forma del pico, el color de cola, y el patrón de estrías en el vientre eliminan a *solitarius*.

En general la edad de los ejemplares de *Myiodynastes* es difícil de determinar en base a este tipo de observaciones. Sin embargo es posible determinar edad mirando el patrón de coloración y forma de las rectrices externas, y el contraste entre las coberteras recién mudadas con el alula y las coberteras retenidas y las primarias que también están retenidas (Pyle 1997). La forma puntiaguda de las rectrices en su extremo y la carencia de una mancha oscura en el ráquis, es típico de un ejemplar en su primer año (Pyle 1997), es decir uno que nació en el verano boreal del 2009. Las primarias, las coberteras de las primarias y el alula se ven desgastadas y hacen un contraste con las coberteras de las secundarias que se ven más nuevas. Todo esto confirma que es un ave de menos de un año de vida (Peter Pyle com. pers.).

El género *Myiodynastes*, incluye especies altamente migratorias, como *luteiventris*. Esta nidifica desde Arizona en Estados Unidos en el norte, hasta Costa Rica en el sur, pero migra para pasar la temporada de reposo en Sudamérica. En esta temporada se encuentra al este de la Cordillera de los Andes, entre Ecuador y Bolivia (Fitzpatrick *et al.* 2004).

El otro taxón migratorio en Sudamérica es *M. maculatus solitarius*, que nidifica en el cono sur desde el este de Perú y sur-centro de Brasil hacia el sur incluyendo Uruguay, Paraguay, Bolivia y el norte de Argentina. En la temporada de reposo esta ave migra hacia el norte, llegando hasta Colombia y el norte de Sudamérica (Fitzpatrick *et al.* 2004).

La generalidad es que las especies migratorias sean las más propensas a perderse y llegar como errantes a lugares donde no se encuentran regularmente. Es lógico pensar entonces que *luteiventris* y *solitarius* sean los errantes más probables del género *Myiodynastes* en Chile. Para *M. luteiventris* todavía hay pocos registros fuera de su distribución en área de invernada durante la migración en Sudamérica, pero en Norteamérica existe un patrón más claro. En los Estados Unidos esta especie sólo nidifica en el sudeste de Arizona, pero durante la migración, ejemplares perdidos se han encontrado con regularidad en la costa de California: también hay varios registros en el este de los Estados Unidos y mucho más sorprendente es que algunas aves han alcanzado Canadá (Ontario, Terranova, Nueva Brunswick) (Alderfer 2006). Estos lugares en Canadá están entre 3.000 y 5.000 km del sudeste de Arizona, indicando que esta especie tiene un potencial grande de dispersión y un historial de problemas de navegación. La mayoría de estos registros de *M. luteiventris* perdidos ocurren entre octubre y noviembre en Norteamérica (Alderfer 2006), sugiriendo que tienen un problema de orientación durante la migración y, en vez de migrar hacia el sur, migran hacia el norte. La distancia entre el Valle de Azapa y lugares en Bolivia y Perú donde esta especie se encuentra durante la temporada de reposo promedia entre 500 y 600 km (Schulenberg *et al.* 2007). Hasta ahora no existe un registro en Perú al oeste de la cordillera de los Andes (Tom Schulenberg com. pers.).

Los patrones de aves errantes en Sudamérica todavía no se entienden muy bien, se necesita más tiempo y registros. Pero con lo poco que ya existe se puede ver que en los paseriformes la gran cantidad de aves errantes corresponde a especies migratorias. También sucede en Chile durante el periodo de migración, principalmente entre octubre y diciembre. Con más datos es posible esperar que en el periodo de marzo – abril se pudiera observar otro aumento en la ocurrencia de aves errantes y seguramente éstas corresponderían a aves que nidifican en el cono sur durante su primer vuelo hacia el norte. Una situación típica es que las aves perdidas y fuera de su rango típico de distribución sean juveniles, esto se basa de muchas observaciones en Norte América y Europa (DeSante 1973). En Norteamérica también se ha comprobado que el clima influye, pero muchas errantes muestran errores fisiológicos en su «brújula» interna (DeSante 1973). El patrón esperado entonces es que entre octubre y diciembre las aves que se pierdan con mas frecuencia sean juveniles boreales en su primera migración al sur. De esta manera el registro de *Myiodynastes luteiventris* en Azapa apoya claramente este patrón emergente.

#### LITERATURA CITADA

- ALDERFER, J. (editor). 2006. Complete Birds of North America. National Geographic Society, Washington, DC.
- FITZPATRICK, J., J. BATES, K. BOSTWICK, I. CABALLERO, B. CLOCK, A. FARNSWORTH, P. HOSNER, L. JOSEPH, G. LANGHAM, D. LEBBIN, J. MOBLEY, M. ROBBINS, E. SCHOLE, J. TELLO, B. WALTHER & K. ZIMMER. 2004. Family Tyrannidae (Tyrant-Flycatchers). En: DEL HOYO, J., A. ELLIOT & D. A. CHRISTIE (editores). Handbook of the Birds of the World, Volumen 9. Ediciones Lynx, Barcelona, pp.170-463.
- DE SANTE, D. 1973. An analysis of the fall occurrences and nocturnal orientations of vagrant wood warblers (Parulidae) in California. Unpublished Ph.D. dissertation, Stanford University, Stanford, California.
- JARAMILLO, A. 2010. Identificación de los Benteveos rayados (*Myiodynastes*) en Chile. Chiricoca 11: 3-10.
- MARIN, M. 2004. Lista Comentada de las Aves de Chile. Ediciones Lynx, Barcelona.
- PYLE, P. 1997. Identification Guide to North American Birds. Part I. Columbidae to Ploceidae. Slate Creek Press, Bolinas, California.
- SCHULENBERG, T., D.S. STOTZ, D.F. LANE, J. P. O'NEILL & T. A. PARKER III. 2007. Birds of Peru. Princeton University Press, Princeton, NJ.